

jobb 6 évi időtartamra, az államnak, vagy az állam által kijelölt szervnek átengedje. Az átengedésre kötelezhető előzetes felhívás nélkül az, aki mezőgazdasági ingatlanát 2 éven át egészen, vagy nagyobb részben műveletlenül hagyta. Ezeket az ingatlanokat elsősorban kishaszonbérletek alakítására kell felhasználni, a szerződési feltétele kiegészítésére az 1936: XXVII. t.-c. rendelkezései alkalmazandók. A földművelésügyi miniszter határozata ellen csak a haszonbérösszeg megállapítása kérdésében van helye panasznak, az ingatlan fekvése szerint illetékes ítélőtáblához, a panasznak azonban felfüggesztő hatálya nincs.

Ez intézkedést nem akadályozza az ingatlanra elrendelt végrehajtási zárlat. Ilyen esetben az ingatlan hasznosítása felől nem a telekkönyvi hatóság, hanem a földművelésügyi miniszter határoz. Az ilyen intézkedés a zárgondnok jogkörét nem érinti. A befolyó jövedelmet zárlat esetében a bíróságnál kell letétbe helyezni.

**Az anyakönyvi kivonatok kiszolgáltatása tárgyában kelt magyar-francia megállapodás** felől hozott 6440/1938. M. E. számú rendelet. (B. K. 258. sz.)

A magyar kormány a Magyarországon anyakönyvezett francia állampolgárok tekintetében, a francia kormány pedig a Franciaországban anyakönyvezett magyar állampolgárok tekintetében kötelezi magát, hogy a másik szerződő fél számára a saját területein vezetett anyakönyvekből költségmentesen szószerint egyező kivonatokat szolgáltat ki abban az esetben, ha erre irányuló kérelem a közigazgatás érdekében történik. Ugyan e célból a fenti értelemben szolgáltatnak ki kivonatokat a kormánynak oly külföldi állampolgárokra vonatkozóan, akik sem magyar, sem francia állampolgárok.

**Magyar-német utasforgalom.** (MNB 318. sz. körlevele.)

Magyarországból a Német Birodalomhoz csatolt szudétanémet területre utazók részére is kiutalható felármentes birodalmi márka a magyar megbízott pénzüintézetek „Sperrmark-Reisekonto“ elnevezésű számlái terhére.

**Értékek átminősítése a visszacsatolt területen.** (MNB 317. sz. körlevél.)

A Magyar Nemzeti Bank a visszacsatolt területeken állandó lakóhellyel bíró természetes személyek, illetve telephellyel bíró jogi személyek és cégek javára fennálló oly követeléseket, amelyek zárolt belföldi pengő számlán, belföldi pengő számlán, áruforgalmi belföldi pengő számlán, zárolt váltó számlán, vagy függő számlán tartatnak nyilván, illetőleg „régibetéték“-nek minősülnek (lásd 279. sz. körlevél), továbbá azokat az értékpapírokat, amelyek ilyen személyek javára belföldön zárolt betétben kezeltetnek, a külfölddel való fizetési forgalmát és a külföldi fizető eszközök forgalmát korlátozó rendelkezések szempontjából belföldi tulajdonban levőknek

fogja minősíteni abban az esetben, ha a megfelelő terület visszacsatolásának napján a követelések, illetőleg az értékek már az illető személy, vagy cég javára kezeltettek. Az átminősítést valamely megbízott pénzintézet útján kell kérelmezni.

Dr. P—ő.

## **A magyar jog életbeléptetése a visszacsatolt területeken.**

Dr. Nyulászi János előadása az Országos Ügyvédszövetség  
december 10-én tartott értekezletén.

Egy rossz álomtól szabadultunk. De ha vége a lidérenyomásnak, — felejtünk el mindent, ami reánk nehezedett s ne maradjon a 20 év után emlék. Ne beszéljünk a jogegységesítésről, unifikálásról, nem különböző jogterületek jogát kell itt egyesíteni, mint a szudétaterületek átkapcsolásánál, hanem vissza kell állítani teljes épségében, igazában a magyar jogot azon a területen, amelyen húsz esztendő előttig, ezer éven át uralkodott. Ez alatt a húsz év alatt alkottak ugyan a csehszlovákok jogilag kifogástalan törvényeket és rendeleteket is, meghonosítottak hasznos intézményeket, de ezek kedvéért nem szabad az elvből engedni és üldözni kell úgy az unifikálás gondolatát, mint azt a jelszót, hogy a visszacsatolt terület önálló, külön jogterületet képez.

Lehetnek kivételek. Nem volt magyar jogszabály az összeomlás előtt, a szociális biztosítás, a forgalmi adó, a korlátolt felelősségű társaságok tekintetében. A csehszlovák jogszabály egyszerű megszüntetése zavarokat idézne elő a munkajog, a bankjog, a biztosítási jog s az adók tekintetében. Dinamikus változások is vetettek fel kérdéseket, minő az állampolgárság, a birtokpolitika, a kvalifikacionális kérdések, az ügyvédi szervezet. Ennek dacára nem a csehszlovák joggal kell egyesülnünk, hanem a magyar jog uralmát visszaállítanunk s ha kivételt kell tennünk, úgy a kivételek körét lehetőleg szűkre kell szorítanunk.

A rendezés másik elvének kell tekintenünk a két állam, Magyarország és Szlovénia, illetve Ruszinszko közötti *forgalom könnyítését*. Ha ugyanazon elveket engedjük érvényesülni, mint aminők érvényesültek a Csehszlovákia és Magyarország közötti forgalomban eddig, úgy annak mindkét állam csakis kárát fogja látni.

A harmadik elv a *lebonyolítás gyorsítása*. Ne legyen a nemzetközi tárgyalásoknál szokásos huzavona és meg-